

F. t. l. om Danmarks tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.

Artikel 10

Den høje Myndighed godkender denne aftale ved sin underskrift som obligatorisk.

Hver af regeringerne i Fællesskabets medlemsstater underretter Forbundsrådet om, at denne aftale kan anvendes i overensstemmelse med deres nationale lovbestemmelser. Forbundsrådet underretter de andre kontraherende parter om modtagelsen af meddelelserne.

Denne aftale træder i kraft en måned efter det tidspunkt, hvor Forbundsrådet har underrettet de andre kontraherende parter om, at aftalen kan anvendes på samtlige af Fællesskabets medlemsstaters områder samt på Det schweiziske Edsforbunds område¹⁾.

De direkte internationale tariffer for transittrafikken på de schweiziske jernbaners strækninger sættes i kraft to måneder efter tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

Artikel 11

Den foreliggende aftale indgås på ubestemt tid.

Den kan opsiges af Forbundsrådet eller Den høje Myndighed, som får ordre dertil af de kontraherende regeringer i Fællesskabets medlemsstater, under overholdelse af en frist på 6 måneder. Denne frist kan dog nedsættes til to måneder, regnet fra det tidspunkt, hvor der konstateres en betydelig meningsforskel inden for Udvalget, især i det i artikel 8, stk. 2, nævnte tilfælde.

Artikel 12

Den foreliggende aftale deponeres i det schweiziske forbundsarkiv. Forbundsrådet tilsender Den høje Myndighed og Fællesskabets

medlemsstaters regeringer bekræftede kopier af aftalen.

Til bevidnelse af dette har undertegnede tilbørligt bemyndigede repræsentanter for Forbundsrådet, Fællesskabets medlemsstaters regeringer og Den høje Myndighed sat deres underskrifter under denne aftale.

Indgået i Luxembourg den 28. juli 1956,

i et eksemplar af hver på tysk, fransk, italiensk og hollandsk, hvor de fire affattelser er bindende på samme måde.

For Forbundsrådet:

G. Bauer

For Den høje Myndighed:

Spierenburg

For medlemsstaternes regeringer:

For Forbundsrepublikken Tysklands regering:

Spreti

For Kongeriget Belgiens regering:

R. Dooreman

For Den Franske Republiks regering:

P. A. Saffroy

For Den Italienske Republiks regering:

Venturini

For Storhertugdømmet Luxembourgs regering:

V. Bodson

For Kongeriget Nederlandenes regering:

De Roo van Alderwerelt.

¹⁾ Aftalen træder i kraft den 1. juni 1957.